



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DDI-1-411-13/212/03/GG

Warszawa, 2003-05-19

D E C Y Z J A Nr DPI - 34/2003

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319 z późn. zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów **wyraża zgodę na dokonanie koncentracji**, polegającej na przejęciu przez Claas France Holding S.A.S z siedzibą w Fresnes, Francja, kontroli nad Spółką Renault Agriculture S.A. z siedzibą w Vélizy-Villacoublay, Francja, poprzez nabycie 51% akcji tej Spółki.

UZASADNIENIE

W dniu 4 marca 2003 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji, polegającej na przejęciu przez Claas France Holding S.A.S kontroli nad Spółką Renault Agriculture S.A., poprzez nabycie 51% akcji tej Spółki.

W związku z tym, iż:

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające zgłoszenie koncentracji, bowiem łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekroczył 50 mln euro, tj. kwotę określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą antymonopolową,
- przejęcie kontroli nad innym przedsiębiorcą jest jednym ze sposobów koncentracji określonym w art. 12 ust. 2 pkt. 2 ww. ustawy,
- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy antymonopolowej, powodująca odstępianie od obowiązku zgłoszenia koncentracji.,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej także organem antymonopolowym, wszczął postępowanie w niniejszej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 13 marca 2003 r.

Z informacji zawartych w zgłoszeniu wynika, że transakcja została zgłoszona bez naruszenia terminu, o którym mowa w art. 94 ust 4 ustawy antymonopolowej. W dniu 23 lutego 2003 r. uczestnicy koncentracji zawarli Umowę Nabycia Akcji, pod warunkiem zawieszającym uzależniającym dokonanie transakcji m.in. od uzyskania zgody polskiego organu antymonopolowego. Zgłoszenie zamiaru koncentracji zostało wystosowane do UOKiK w dniu 3 marca 2003 r., a więc w terminie siedmiu dni od zawarcia powyższej umowy.

W trakcie postępowania organ antymonopolowy ustalił, co następuje.

Przyczyny i opis transakcji

Przedmiotowa koncentracja stanowi pierwszy etap transakcji, w ramach której Claas France Holding S.A.S nabędzie 51% kapitału akcyjnego Spółki Renault Agriculture S.A, co doprowadzi do przejęcia kontroli nad tą Spółką.

W następnej kolejności, w okresie od dwóch do trzech lat od dokonania niniejszej koncentracji, strony transakcji będą mogły przystąpić do wykonania prawa opcji sprzedaży/kupna dalszych 29% kapitału akcyjnego Renault Agriculture S.A, a po upływie co najmniej siedmiu lat od sfinalizowania transakcji pierwotnej – pozostałych 20%.

Zgłaszający koncentrację jako jej przyczyny wskazuje, iż na światowym rynku maszyn rolniczych panuje silna konkurencja pomiędzy największymi producentami tych maszyn, takimi jak John Deere, Case/New Holland, czy AGCO. Są to tzw. producenci pełnoasortymentowi, tj. oferujący pełen zakres sprzętu rolniczego, obejmujący traktory, maszyny żniwne i inne pokrewne maszyny. Ponieważ Grupa Claas nie ma w swojej ofercie produktowej traktorów, znajduje się w mniej korzystnej sytuacji rynkowej, w stosunku do ww. dużych konkurentów, dysponujących pełną gamą maszyn rolniczych. Poprzez nabycie Spółki Renault Agriculture S.A – producenta traktorów rolniczych – Grupa Claas uzupełni swoją ofertę produktową, co w konsekwencji wzmocni jej zdolność do konkurowania z większymi producentami obecnymi na rynku.

Uczestnicy koncentracji.

Claas France Holding S.A.S – aktywny uczestnik niniejszej koncentracji – jest spółką holdingową (zarządzającą) w międzynarodowej Grupie Kapitałowej Claas, specjalizującej się w produkcji sprzętu rolniczego (z wyjątkiem traktorów), a także części do maszyn rolniczych.

Grupa Claas zajmuje się również dostarczaniem technologii robotów i automatów na użytek przemysłu samochodowego i lotniczego.

W zakresie sprzedaży trzech rodzajów maszyn rolniczych, Grupa Claas posiada na rynkach niektórych krajów europejskich udziały przekraczające 40%. Są to:

- żniwiarki kombajnowe (rynki: Niemiec, Austrii, Irlandii, Szwecji, Portugalii, Grecji),
- silosokombajny (rynki krajów Unii Europejskiej i Czech),
- duże snopowiązałki kwadratowe (rynki: Austrii i Portugalii).

W Polsce Grupa Claas sprzedaje swoje produkty za pośrednictwem wyłącznego dystrybutora, tj. Domu Handlowego Henryka i Pawła Korbanków z siedzibą w Tarnowie Podgórnym, którego odbiorcami są zarówno użytkownicy końcowi (rolnicy), jak i dealerzy (firmy handlowe).

Grupa Claas ocenia swój udział w rynku polskim, w zakresie poszczególnych grup produktowych, następująco:

Grupa produktowa	Udział w rynku
żniwiarki kombajnowe	35,4%
silosokombajny	15,6%
duże snopowiązałki kwadratowe	21,7%
snopowiązałki belowe	14,1%
ładowarki teleskopowe	7,0%
kosiarki bębnowe i tarczowe	2,0%
żniwiarki pokosowe	10,0%

Renault Agriculture S.A. – pasywny uczestnik koncentracji – zajmuje się projektowaniem, produkcją i sprzedażą traktorów rolniczych. Poprzez udział w joint-venture GIMA, którego drugim udziałowcem jest AGCO, spółka Renault Agriculture S.A. uczestniczy także w produkcji części do traktorów, stosowanych niemal wyłącznie w traktorach produkowanych przez tę spółkę i AGCO.

Spółka Renault Agriculture S.A. wchodzi w skład Grupy Renault S.A.S – prowadzącej w skali światowej działalność w zakresie produkcji i sprzedaży samochodów, a także w zakresie inżynierii pojazdów.

W Polsce Renault Agriculture S.A. sprzedaje jedynie traktory standardowe, za pośrednictwem niezależnego dystrybutora i ocenia swój udział w rynku polskim na ok. 0,4%.

Organ antymonopolowy zważył, co następuje:

Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ.

W myśl art. 4 pkt. 8 ustawy antymonopolowej, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, ceną oraz właściwościami, w tym jakością, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (*rynek produktowy*) i terytorium (*rynek geograficzny*).

Mając na uwadze powyższą definicję oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002 r. w sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców (Dz. U. Nr 37, poz. 334), organ antymonopolowy uznał, iż:

a) W przedmiotowej sprawie nie ma rynków, na które koncentracja wywiera wpływ w układzie horyzontalnym. Wprawdzie obaj uczestnicy koncentracji działają w sektorze maszyn rolniczych, ale na różnych rynkach produktowych. Wydzielenie poszczególnych produktów w ramach grupy maszyn rolniczych, jako odrębnych rynków właściwych, znajduje potwierdzenie m.in. w analizie przeprowadzonej przez Komisję Europejską w kontekście koncentracji pomiędzy New Holland i Case. W sprawie tej, w obrębie działalności związanej z maszynami rolniczymi, wyodrębnione zostały następujące właściwe rynki produktowe:

- traktory,
- żniwiarki kombajnowe,
- ścinacze zielonek (silosokombajny),
- snopowiązałki.

W związku z tym, iż Grupa Claas prowadzi działalność na rynku żniwiarek kombajnowych, silosokombajnów i snopowiązałek, natomiast Renault Agriculture S.A. wyłącznie na rynku traktorów, w przedmiotowej koncentracji nie ma zatem żadnego rynku właściwego, na którym mogłoby dojść do sumowania udziałów rynkowych uczestników tej koncentracji.

b) Przedmiotowa koncentracja nie wywrze także wpływu na rynek w ujęciu wertykalnym, gdyż zarówno bezpośredni uczestnicy koncentracji, jak i podmioty z ich grup kapitałowych, nie prowadzą działalności na rynkach stanowiących dla siebie poprzedni lub następny stopień obrotu.

c) Organ antymonopolowy stwierdził, iż rynkami konglomeratowymi w niniejszej sprawie, są krajowe rynki dystrybucji następujących produktów:

- żniwiarki kombajnowe (rynkami: Niemiec, Austrii, Irlandii, Szwecji, Portugalii, Grecji),
- silosokombajny (rynkami krajów Unii Europejskiej i Czech),
- duże snopowiązałki kwadratowe (rynkami: Austrii i Portugalii).

Na tych rynkach udział Grupy Claas przekracza 40%.

Organ antymonopolowy uznał, iż rynek dystrybucji produktów z sektora maszyn rolniczych – w aspekcie geograficznym – jest ograniczony do poszczególnych rynków krajowych. Charakterystyczną cechą dla sektora maszyn rolniczych jest to, że producenci tych maszyn sprzedają swoje wyroby poprzez niezależne systemy dystrybucyjne zorganizowane na poziomie krajowym. Końcowymi odbiorcami maszyn rolniczych są na ogół indywidualni rolnicy, dokonujący zakupów u lokalnych (co najwyżej krajowych) dystrybutorów.

Przepis art. 17 ustawy antymonopolowej stanowi, iż Prezes Urzędu wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca na rynku i wskutek czego konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona.

Analiza skutków niniejszej koncentracji nie wykazała zagrożeń dla rynku polskiego płynących z przejęcia przez Grupę Claas kontroli nad Renault Agriculture S.A. Organ antymonopolowy uznając za zasadne wyrażenie zgody na dokonanie przedmiotowej koncentracji, wziął pod uwagę w szczególności następujące przesłanki:

- brak jest rynków właściwych, na które koncentracja wywierałaby wpływ w układzie horyzontalnym lub wertykalnym;
- ze względu na niezależność i odrębność sieci dystrybucji maszyn rolniczych w poszczególnych krajach, posiadanie przez Grupę Claas udziałów przekraczających 40% w rynkach krajów europejskich nie będzie mieć wpływu na rynek polski, na którym udziały uczestników koncentracji nie przekraczają poziomu 40% w żadnej grupie produktowej;
- z punktu widzenia konkurencji, przejęcie przez Grupę Claas kontroli nad Spółką Renault Agriculture S.A. nie zmieni sytuacji na polskim rynku maszyn rolniczych, ze względu na nikłą obecność Renault Agriculture S.A. na rynku (0,4% w rynku traktorów);
- przejęcie przez Grupę Claas kontroli nad Renault Agriculture S.A. nie będzie miało zasadniczego wpływu na zmianę sytuacji rynkowej tych przedsiębiorców, ponieważ nadal działać będą w silnie konkurencyjnym otoczeniu. Na rynku polskim są bowiem obecni przedstawiciele największych światowych producentów maszyn rolniczych,

k którzy posiadają wysoką pozycję na tym rynku, a ich oferta stanowi silną konkurencję dla produktów Grupy Claas. Są to przykładowo:

- Case/New Holland – 41,2% udziału w rynku żniwiarek kombajnowych,
- John Deere – 50% udziału w rynku silosokombajnów,
- Krone – 66% udziału w rynku snopowiązałek belowych oraz 60,8% udziału w rynku dużych snopowiązałek kwadratowych
- Manitou – 22,7% udziału w rynku ładowarek teleskopowych.

Reasumując, należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy antymonopolowej. W jej wyniku nie dojdzie do powstania pozycji dominującej na żadnym z rynków produktowych, na których są obecni w Polsce uczestnicy koncentracji. Wskutek planowanej koncentracji nie dojdzie również do istotnego ograniczenia konkurencji.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy antymonopolowej w związku z art. 479²⁸ k.p.c. – od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwóch tygodni od dnia jej doręczenia.

*Z upoważnienia
..Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów*

Zastępca Dyrektora
Departamentu Przemysłu i Infrastruktury
Jolanta Steppa

Otrzymuje:

Pani Anna Maria Puksztó
Pełnomocnik: Claas France Holding S.A.S.
SALANS, D. Oleszczuk
Kancelaria Prawnicza Sp. k.
ul. Emilii Plater 53
00-113 Warszawa